

BISKUPIN

ok. 740
p.n.e. / BC

Częściowa rekonstrukcja grodu na terenie wykopalisk / Partial reconstruction of the settlement

Najstarsza osada obronna kultury łużyckiej znaleziona na terenie Polski

Przez około 2600 lat nic nie wiadano o istnieniu osady w Biskupinie. Natrafiano na nią trochę przez przypadek, także dzięki zaangażowaniu polskich archeologów w 1933 roku. Dzisiaj, dzięki rekonstrukcji, można poznawać sposób życia z epoki brązu i wczesnej epoki żelaza. Muzeum w Biskupinie jest położone

niedaleko Poznania. Biskupin to gród warowny zamieszkiwany przez 150 lat przez Łużyczan. Osada nie liczyła więcej niż 1000 mieszkańców. Zbudowana była z drewna, nawet ulice wyłożone były drewnianym chodnikiem, co świadczy o pomysłowości mieszkańców, którzy nie chcieli chodzić po błocie i skakać przez kałuże.

The oldest Polish fortified settlement from Lusatian culture

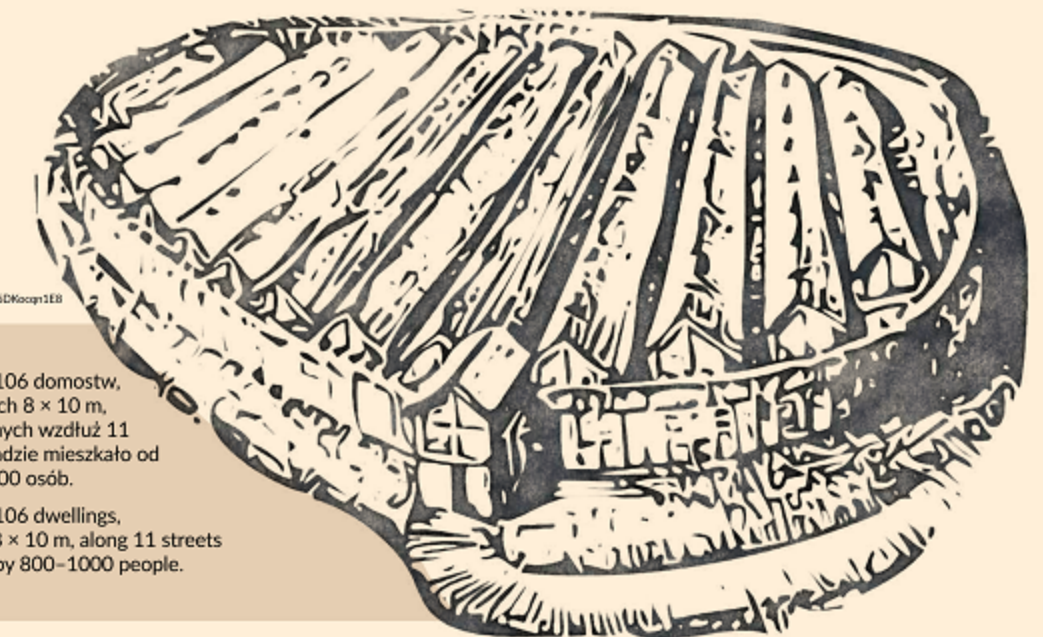
Biskupin was a settlement that existed for approximately 150 years spanning both the Bronze and Iron ages. It was accidentally discovered by Polish archaeologists in 1933. Constructed from timber, it was surrounded by high walls and wood and earth

ramparts. Up to 1000 residents lived there in log cabins subdivided into two rooms and an entrance area units, each housing 10 to 12 people. To deal with the damp boggy ground, the streets had wooden sidewalks. Biskupin is located near the city of Poznan.



Video: PL/ENG

youtube.com/watch?v=05DKoqy1E8



Biskupin: 106 domostw, o wymiarach 8 x 10 m, usytuowanych wzdłuż 11 ulic. W osadzie mieszkało od 800 do 1000 osób.

Biskupin: 106 dwellings, each one 8 x 10 m, along 11 streets inhabited by 800-1000 people.

